

фессиональном лицее п.г.т. Кумены Кировской области в режиме творческой лаборатории «Игротехнологии в системе экономического образования». В течение года были получены результаты не только экономического, но и социального характера: например, увеличилось число выпускников, которые трудоустроились до сентября в 2009 году по сравнению с 2008 на 22 %. Посещаемость уроков экономики и дополнительных занятий увеличилась до 100 %. Учащиеся стали заниматься решением экономических задач за рамками учебного процесса. В свободное время они разрабатывали бизнес-планы по реализации проекта поездки на автомобиле на Черное море и т. д. Выпускница 2009 года, один из активных участников реализуемых форм обучения, решила стать индивидуальным предпринимателем и создала собственное дело в сфере услуг. В основу предпринимательской деятельности был положен бизнес-план, разработанный в процессе игры «Предприниматель».

По итогам работы лаборатории в лицее проведен практический семинар для работников профессиональных лицеев и училищ Кировской области. Преподаватели и мастера производственного обучения поделились методическими разработками, опытом применения игровых методов обучения на открытых занятиях по обще-

образовательным и общепрофессиональным предметам, производственному обучению.

По инициативе директора лицея эксперимент по использованию игротехнологий продолжается. Работники лицея уверены, что положительный опыт применения игротехнологий в обучении привлечет внимание потенциальных абитуриентов, тем более что «День открытых дверей» и профориентационная работа проводятся с применением игротехнологий.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Батышев С. Я. Производственная педагогика / С. Я. Батышев. – М. : Машиностроение, 1984. – 231.
2. Беспалько В. П. Педагогика и прогрессивные технологии обучения / В. П. Беспалько. – М., 1995.
3. Дахин А. Компетенция и компетентность : сколько их у российского школьника? / А. Дахин // Народное образование. – 2007. – № 7. – С. 145-146.
4. Концепция модернизации образования РФ на период до 2010 г. – М. : МО РФ НФПК, 2002. – С. 10.
5. Марьянова И. И. Статистика образования / И. И. Марьянова // Экономика образования. – 2007. – № 3. – С. 58.
6. Селевко Г. К. Современные образовательные технологии / Г. К. Селевко. – М. : Народное образование, 1998.

Назаров Дмитрий Михайлович,

к. э. н., докторант кафедры информационных технологий Нижнетагильского технологического института (филиал)

Уральского федерального университета им. первого Президента РФ Б. Н. Ельцина, доц. кафедры гуманитарных и естественнонаучных дисциплин

Нижнетагильского филиала Уральского института экономики управления и права, e-mail: slup2005@mail.ru

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И СОДЕРЖАНИЕ ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ НА ОСНОВЕ ЕЕ КОМПАРАТИВНОГО АНАЛИЗА

Design and content of hermeneutical learning technologies based on its comparative analysis

Статья посвящена проблеме герменевтики как методу научного познания и выявлению особенностей ее применения в педагогической науке. Проведя компаративный анализ с целью формализации герменевтического метода познания, автор предлагает собственное понимание сущности герменевтики применительно к образовательной системе. В работе дано определение и описано педагогическое содержание герменевтической технологии обучения.

The article is devoted to the problem of hermeneutics, as a method of scientific knowledge and to revealing of its features of its application in pedagogical science. Having made a comparative analysis for the purpose of formalisation of the hermeneutic method of knowledge, the author offers his own understanding to the essence of hermeneutics with reference to the educational system. This paper gives a definition and describes the pedagogical content of hermeneutic learning technologies.

Ключевые слова: герменевтика, познание, субъект, объект, компаративный, интерпретация, герменевтический треугольник.

Keywords: hermeneutics, knowledge, subject, object, comparatives, interpretation, hermeneutics triangle.

Первоначально герменевтика рассматривалась как искусство интерпретации. С течением времени под воздействием смены исторических эпох герменевтика трансформировалась в философскую дисциплину. Начало этой трансформации философы отождествляют с феноменом Нового времени, эпохой модернизма и постмодернизма, который, прежде всего, связан с выделением в отдельные сферы таких феноменов, как политика и экономика. Протекающие духовно-исторические процессы создали фон, на котором происходила дифференциация науки, которая стала особо значимой для герменевтики, поскольку произошло разделение на гуманистическое и естественнонаучное направления. Гуманизм выдвинул на первое место человека, а естествознание – природу. Герменевтика становится методом, основанным на рефлексии, размышлениях о том, что вообще происходит в процессе понимания и его профессионального использования, в котором центральное место занимает человек, рассматривающийся и как часть природы, и как часть культуры. В это время возникает новое направление в философской науке – философская герменевтика, фун-

даментальным образом рассматривающая роль и место «человека в мире»¹.

В середине XX века отмечается достаточно сильный интерес к герменевтике как научному подходу, который обусловлен социальными и культурными причинами:

– сциентизацией мира и вызванным этим ростом темпов изменений, их скорости и частотности;

– необходимостью понимания научной культуры, «переводом» с узкоспециального и чуждого большинству языка на язык политической практики и повседневности;

– необходимостью упорядочивания информационного поля, окружающего человека, связанного с пониманием его прошлого, настоящего и будущего.

Таким образом, «герменевтический ренессанс» была задан самой культурно-исторической ситуацией XX века, в рамках которой потребовалось связать науку и повседневный жизненный мир в условиях его изменчивости, информационной перегруженности, стать своеобразным коммуникатором различных традиций и культур².

Процессы изменений нарастают с огромной скоростью во всех сферах человеческой деятельности, в том числе и в системе образования, и в профессиональной деятельности. В этом контексте интегративная функция герменевтики позволит обеспечить не только адекватное восприятие и актуализацию этих изменений, но и опосредовать опыт транскультурных традиций мирового образования. Применение герменевтических методов истолкования и понимания становится особенно важным в условиях современной российской действительности, где пока окончательно не сформированы общезначимые ценности. Опираясь на огромный историко-культурный опыт, герменевтика позволит избежать традиционной постановки научных проблем, а следовательно, выработать другую стратегию интерпретации, разработать иные технические процедуры. Как показывает история, благодаря герменевтике актуализировались такие течения, как критическая теория общества или столь значимая для исследования стратегий науки, культуры и образования, как структурно-семиотический анализ.

Обзор герменевтических принципов, выработанных в процессе исторического развития герменевтической теории, дает основания утверждать, что существует два совершенно различных понимания герменевтики. Первое ориентируется на объективность гуманитарных наук, но при этом пытается сохранить индивидуальное своеобразие своих предметов – оно принадлежит классической романтической, репродуктивной, воспроизводящей, исторической) герменевтике. Второе отбрасывает понятие метода и объективности наук о культуре и ориентируется на саму возможность понимания – оно принадлежит герменевтике фундаментальной (философской, современной, онтологической, интегративной).

Существенной чертой классической герменевтики является инверсия. Она направлена, прежде всего, на *восстановление* авторского мнения. Критерием такой

герменевтики становится корректность интерпретации, ее адекватность авторскому смыслу. Поэтому такую герменевтику можно назвать *реконструктивной*, а ее важнейшими процедурами – *конгенальность, транспозицию, уравнивание, вчувствование, прочувствование, переживание, вторичное переживание* и т. д.

В отличие от этой стратегии, интерпретация философской герменевтики направлена не на реконструкцию авторского смысла, а на *интеграцию* предметного смысла в современную ситуацию. Герменевтику такого типа естественно назвать *интегративной*, ее основные процедуры – *апликация, актуализация, слияние горизонтов*.

Оба типа герменевтики разрабатывают специфический способ отношения к тексту и к истории. Романтическая герменевтика стремится реконструировать текст с точки зрения «исторического сознания». Философская герменевтика ставит задачу интегрировать текст в современность, учитывая исторический характер мышления интерпретатора, то есть исходя из позиции «исторически-действенного сознания»³.

Таким образом, герменевтика становится одной из базовых методологий современной науки и поэтому может быть подвергнута компаративному анализу, как вертикальному, так и горизонтальному, который позволит объяснить сущность различий в условиях и результатах ее исторического развития.

Вертикальный (исторический) компаративный анализ понятийного аппарата герменевтики показал, что классическая герменевтика является методологией гуманитарных наук, основным ее отличием в данном контексте является проблема понимания рассматриваемого объекта. При этом существенным для процесса понимания является изучение триады: предмет – метод понимания – субъект. В современной герменевтике субъект познания называют герменевтом или интерпретатором, а предмет герменевтики называют интерпретандумом. Под объектом герменевтики понимают любое проявление человеческой культуры независимо от их конкретной формы⁴. Теория герменевтики абстрагируется от них, для нее не важно, идет ли речь о текстах, картинах, зданиях либо о человеческом поведении и поступках, хотя, несомненно, можно и нужно говорить о герменевтике текста, герменевтике музыки, архитектуры и т. д. Традиционно к предметной области герменевтики были отнесены, прежде всего, история, язык, искусство, религия, право, обычаи и системы воспитания, то есть символические системы и структуры повседневности. Это преимущественно те предметы, которыми занимаются и занимались в рамках гуманитарного знания в течение XIX и XX вв. В центре герменевтики находятся проблемы объяснения и понимания, направленные объекты любой природы, как связанной, так и не связанной с личностью человека. Специфика современной фундаментальной герменевтики заключается в том, что учитывается историчность и субъекта, и объекта, которая заключается в научном сознании, экстраполированном в

¹ Соколов Б. Г. Х.-Г. Гадамер : современная герменевтика и герменевтическая традиция / Б. Г. Соколов // История современной зарубежной философии : компаративистский подход. – СПб., 1997. – С. 91-97.

² Гадамер Х.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики / Х.-Г. Гадамер. – М., 2006. – 352 с.

³ Розанов В. В. О понимании. Опыт исследования природы, границ и внутреннего строения науки как цельного знания / В. В. Розанов. – М.: Танаис, 1996. 803 с.

⁴ Гадамер Х.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики / Х.-Г. Гадамер. – М., 2006. – 352 с.

область истории с непрерывной рефлексией полученных знаний и опыта. Причем вопрос об объекте не может обсуждаться без привлечения проблемы субъекта. Это особенно важно для герменевтики, потому что герменевтический предмет обладает принципиальным образом той же самой природой, что и герменевтический субъект: оба принадлежат к сфере духа и характеризуются свободной активностью⁵. Поэтому важным постулатом герменевтики является изменение содержания понятий субъекта и объекта (интерпретатора и интерпретаидума), при этом субъект рассматривается как часть объекта, то есть интерпретатор воспринимается как часть интерпретаидума. Именно эта особенность, на наш взгляд, оправдывает более широкое применение процедур герменевтики в «человекоразмерных системах».

Переходя горизонтальному компаративному анализу сущности герменевтического подхода необходимо заметить, что применительно к любому объекту исследования его следует охарактеризовать триадой «междисциплинарность – трансдисциплинарность – мультидисциплинарность». «Трансдисциплинарность» характеризует герменевтику как научную методологию, исследования, в рамках которой идут «через» и «сквозь» различные дисциплины и выходят на более высокий уровень, некий мета-уровень, который независим от той или иной конкретной дисциплины. «Междисциплинарность» же означает, прежде всего, перенос методов исследования и используемых моделей из одной научной дисциплины в другую. «Мультидисциплинарность» характеризует герменевтику как научную методологию, в которой предмет исследования изучается одновременно несколькими научными дисциплинами. Именно эти свойства позволяют применять герменевтический подход в таких науках, как педагогика, экономика, социология и т. д.

Одним из основателей герменевтического подхода в педагогических исследованиях является тюменская академическая школа педагогики во главе с академиком В. И. Загвязинским. Конкретизировала герменевтический подход в педагогической науке на уровне концептуального использования А. Ф. Закирова, которая ввела термин «педагогическая герменевтика». Под педагогической герменевтикой автор понимает теорию и практику истолкования и интерпретации педагогических знаний, зафиксированных в разного рода письменных текстах и отражающих представления о педагогической реальности (человеке как субъекте творческого саморазвития, целях, механизмах, принципах, содержании, методах и формах воспитания и самовоспитания), имеющую целью наиболее полное осмысление и глубокое понимание этих знаний с учетом социально-культурных традиций, рефлексивного осмысления эмоционально-духовного опыта человечества и личного духовного опыта субъекта понимания⁶.

Необходимо отметить, что за последние 10 лет система образования претерпела ряд существенных изме-

нений, поэтому опора в герменевтическом понимании только на тексты и знания, зафиксированные текстуально, является недостаточной, поскольку процессы информатизации системы образования позволяют говорить уже не столько о тексте, сколько об информации в целом, которая становится, на наш взгляд, важным ресурсом любого образования, любой педагогической технологии. С этой точки зрения следует говорить не о герменевтическом подходе, а о герменевтической технологии в процессе обучения. Чтобы концептуализовать это понятие необходимо разобраться в предмете, методе герменевтики с ее базовых современных философских позиций.

Действительно учебный процесс, рассматриваемый с позиции субъектно-объектного подхода, несет в себе осознание собственной исторической (временной) заданности существования исторической дистанции между интерпретатором и интерпретируемыми знаниями, наличия целого ряда трансляторов этих знаний и приводит в итоге к пониманию изученного.

Для прояснения теоретической сложности, возникающей при попытке описать отношения интерпретаидума и интерпретатора, воспользуемся теоретической моделью, предложенной итальянским историком права и герменевтом Эмилио Бетти⁷. Согласно его выводам процесс понимания состоит из *трех моментов*:

- автор, инициатор «манифестации»;
- текст, подлежащий пониманию;
- интерпретатор, адресат, понимающий субъект.

Отношение этих трех моментов традиционно принято описывать с помощью метафоры «герменевтического треугольника»:



Рис. 1. Герменевтический треугольник

Субъект S1 порождает некоторую информационную сущность, которая материализуется в виде произведений, событий, источников, документов, самой культуры в целом. Они являются *объектом* интерпретации O. Субъект S2 (интерпретатор, читатель, вообще всякий реципиент) никогда не воспринимает информационную сущность *непосредственно*, он интерпретирует ее с позиции собственного опыта, ценностно-смысловых ориентиров. Насколько полной или удачной является интерпретация, показывает другой аспект – *понимание*.

⁵ Абдуллин А. Р. Философская герменевтика: исходные принципы и онтологические основания : препринт / А. Р. Абдуллин. – Уфа : Изд-во Башкирского университета, 2000. – 60 с.

⁶ Закирова А. Ф. Теоретические основы педагогической герменевтики : монография / А. Ф. Закирова. – Тюмень : Изд-во ТюмГУ, 2001. – 152 с.

⁷ Шпет Г. Г. Герменевтика и ее проблемы / Г. Г. Шпет // Контекст. Литературно-теоретические исследования. – М., 2005.

При этом описанную ситуацию, а также выбор критерия достоверности интерпретации можно характеризовать двояко:

- с позиции классического герменевтического подхода – это степень понимания интерпретатором автора, то есть инверсия авторского смысла точки зрения «исторического сознания»;

- с позиции современной герменевтики – это *интеграция* предметного смысла в современную ситуацию, то есть интеграция текста (информации) в современность, учитывая исторический характер мышления интерпретатора, то есть исходя из позиции «исторически-действенного сознания».

Такое понимание сущности процесса взаимодействия в рамках субъектно-объектной модели в процессе обучения дает возможность построить следующее определение герменевтической технологии и ее модель.

Под герменевтической технологией в обучении мы понимаем информационную технологию как формализованное представление научных знаний и практического опыта, позволяющее рациональным образом организовать педагогический процесс, активизировать и эффективно использовать информационные ресурсы образовательной системы, оптимизировать усвоение знаний, реализовать «интеллектуальные» функции субъекта и объекта обучения, обеспечивая их информационное взаимодействие, направленное на понимание информационной сущности объекта с позиции исторической инверсии и смысловой интеграции в современные реалии и основанное на историко-логическом опыте интерпретатора.

При этом «герменевтический треугольник» Эмилио Бети предлагаем интерпретировать следующим образом (рис. 2).

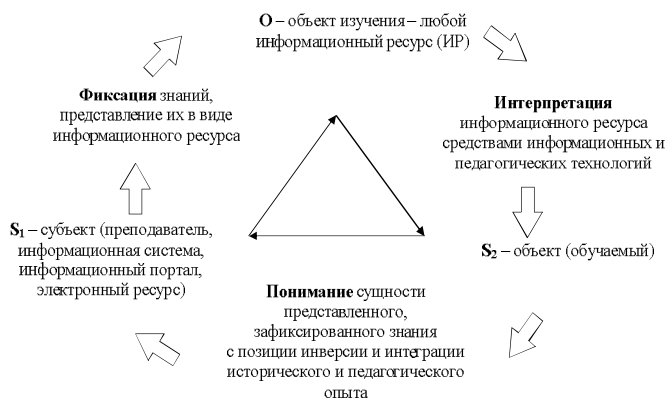


Рис. 2. Герменевтическая технология в процессе обучения

Главным фактором применения герменевтической технологии в образовательном процессе является непрерывность и итерационность, обеспечивающая точность и логичность интерпретации, ее интеграцию и инверсию. Учитывая тот факт, что этапы, описывающие герменевтическую технологию (см. рис. 2), укрупнены, то имеет смысл говорить о герменевтическом многоугольнике, а в пределе и о «герменевтическом круге», как основе герменевтической технологии обучения, ее базовой концептуальной характеристике.

Чтобы выявить основные отличия герменевтической технологии обучения от традиционной необходимо рассмотреть ее сущность, педагогические особенности.

В соответствии с требованиями нового государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) основным подходом к подготовке будущего специалиста становится компетентностный. В связи с этим актуальными становятся исследования, посвященные не только формированию у будущего специалиста различных компонентов его профессиональной компетентности на разных ее уровнях, но и сам процесс формирования, который, на наш взгляд, должен быть эффективным, системным и непрерывным. Важнейшей компонентой в процессе подготовки любого специалиста должно стать умение решать задачи, возникающие в профессиональной деятельности.

В настоящее время в соответствии с требованиями мировой практики от специалиста требуется одинаково хорошо уметь решать локальные (оперативные), тактические и стратегические задачи, возникающие в ходе его профессиональной деятельности. Поэтому и компетентность специалиста – это не только ориентация на поверхностную «энциклопедичность» содержания, воспроизводство только образцов прошлого опыта, но и освоение способов преобразования действительности, овладение средствами и методами самообразования, умением учиться. Рассматривая вопрос об уровнях профессиональной компетентности специалиста, большое число исследователей делает упор на рефлексивно-мыслительные критерии и классификацию типов обучения по Арджирису⁸, который выделил два типа обучения:

- «одномерное обучение» – освоение субъектами деятельности более эффективных способов выполнения операций, совершенствование рабочих процедур;

- «двумерное обучение» – выработка новых исходных предпосылок деятельности (стратегия или режим), поиск новых подходов к усовершенствованию производства и перестройка действий на основании новых принципов.

Учитывая вышесказанное, следует дополнить существующую классификацию понятием «трехмерное обучение» (см. таблицу 1).

«Трехмерное обучение» и есть концептуальная основа формирования компетентности современного специалиста, отвечающая герменевтическому принципу обучения.

Педагогическим средством, обеспечивающим такой тип обучения, формирования соответствующих компетентностей является образовательная задача, а педагогической технологией, поддерживающей процесс, является герменевтическая технология. Методика решения образовательных задач может быть произвольной, но никто не будет спорить, что так, или иначе она основана на информационных ресурсах различной природы, откуда специалист «извлекает нужную сумму знаний», а затем применяет их в своей практической деятельности,


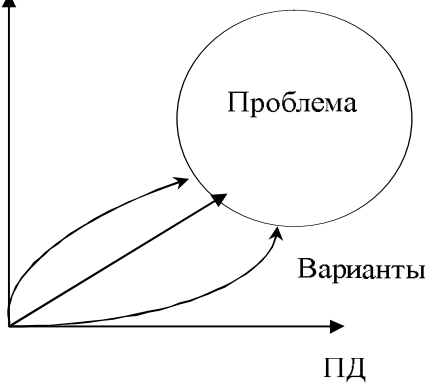
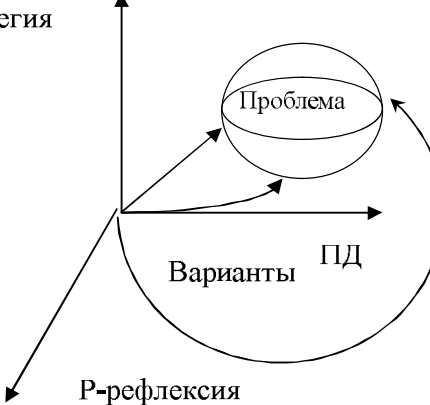
⁸ Сулима И. И. Философская герменевтика и образование // И. И. Сулима // Педагогика. – 1999. – № 1. – С. 36-42.

сообразно рефлексивному критерию с опорой на инверсию и интеграцию в процессе понимания. Вот в этом случае и возникает педагогическая проблема, связанная

с обучением специалиста правильному (рациональному) пониманию той информации, которую специалист обрабатывает в процессе деятельности для решения поставленной задачи.

Таблица 1

Характеристики компетентности специалиста, соответствующего различным типам обучения

Графо-аналитическое представление	Характеристика компетентности	
	Знания, умения, навыки	Творчество
	<p>Одномерный уровень предполагает наличие полноты знаний обо всех сторонах данного направления, эти знания слабо связаны друг с другом, целостной картины не создают, их уровень позволяет принимать правильные решения во многих, но лишь типичных ситуациях; специалист владеет только репродуктивными способами профессиональной деятельности (ПД) с элементами адаптации в несложных ситуациях, в рамках решения типовой задачи.</p>	<p>Предпринимаются попытки проявить творчество без изменения норм деятельности, но к положительному результату они приводят редко.</p>
	<p>Двумерный уровень предполагает наличие глубоких, обширных, целостных и взаимообусловленных фундаментальных знаний, достаточных для принятия оптимальных решений в типичных ситуациях, а также в некоторых нетрадиционных ситуациях; специалист владеет стратегиями профессиональной деятельности и технологиями адаптации к реальной ситуации в рамках решения типовой проблемы на системном уровне.</p>	<p>Предпринимаются успешные попытки творчески переработать некоторые способы и действия, направленные на достижение цели, с перестроением.</p>
	<p>Трехмерный уровень предполагает наличие целостных, обширных, глубоких и фундаментальных знаний, которые с высокой степенью эффективности используются для принятия решений не только в типичных, но и в нетрадиционных ситуациях; отдельные элементы знаний носят авторский характер, обладают новизной; специалист владеет стратегиями профессиональной деятельности; технологиями адаптации в рамках решения «мягкой» проблемы на системно-творческом уровне; владеет основами рефлексивной культуры.</p>	<p>Предпринимаются успешные попытки в реализации творческого подхода в достижении заданной цели; подвергаются переработке технологии профессиональной деятельности. Изменяются нормы деятельности для непрерывного улучшения процессов.</p>

Процесс применения герменевтической технологии как совокупности методов обработки, средств преобразования исходной информации в ценностную, реализующую поставленные образовательные цели, можно подразделить на три этапа: поиск необходимой информации; осознание ее смысловой и ценностной составляющих; представление результата и его педагогическая оценка.

Таким образом, герменевтическая технология обучения в современном понимании – это не только истолкование текстов, искусство перевода и интерпретации, основанное на принципах историчности и междисциплинарности,

но и осознание смыслообразующего характера не просто текста, а гипертекста, основного вида и способа представления информации на информационном портале.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Соколов Б. Г. Х.-Г. Гадамер : современная герменевтика и герменевтическая традиция / Б. Г. Соколов // История современной зарубежной философии : компаративистский подход. – СПб., 1997. – С. 91-97.

2. Гадамер Х.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики / Х.-Г. Гадамер. – М., 2006. – 352 с.

3. Розанов В. В. О понимании. Опыт исследования природы, границ и внутреннего строения науки как цельного знания / В. В. Розанов. – М. : Танаис, 1996. – 803 с.

4. Абдуллин А. Р. Философская герменевтика: исходные принципы и онтологические основания : препринт / А. Р. Абдуллин. – Уфа : Изд-во Башкирского университета, 2000. – 60 с.

5. Закирова А. Ф. Теоретические основы педагогической герменевтики : монография / А. Ф. Закирова. – Тюмень : Изд-во ТюмГУ, 2001. – 152 с.

6. Шпет Г. Г. Герменевтика и ее проблемы / Г. Г. Шпет // Контекст. Литературно-теоретические исследования. – М., 2005.

7. Сулима И. И. Философская герменевтика и образование /И. И. Сулима // Педагогика. – 1999. – № 1. – С. 36-42.